

El español, como capital nacional



El comentario de

Juan Velarde

Se trata de un volumen más de la serie *Valor económico del español*, que aparece cuando hay que admitir, como fue el latín en la Edad Media, que en esta etapa de la historia del mundo, la *lingua franca* es el inglés. A los economistas nos ha bastado observar en qué idiomas aparecen aportaciones recientes, por ejemplo en el *Weltwirtschaftliches Archiv*, en la *Revue d'Economie Politique*, o en *Moneda y Crédito*. Todo esto, ¿ha liquidado al español en cuanto valor económico?

El punto inicial de esta aportación se apoya en que "hablan español como primera o segunda lengua algo más de 450 millones de personas en el mundo" y que para que en español existan amplios campos de comunicación científica, lo que le aportaría un valor como capital, inmediatamente a continuación, los autores indican que "es mucho lo que se puede hacer y es muy poco lo que hasta el momento se ha logrado... Avanzar en este campo, obliga, en primer lugar, a que los países afectados otorguen una prioridad, que hasta ahora apenas ha tenido, el apoyo público la investigación, alentando esos espacios de encuentro iberoamericano".

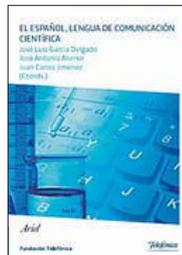
En la parte primera plantea sucesivamente la cuestión de "el español en las ciencias sociales". Con-



ISTOCK

viene en este sentido no dejarse seducir por alguna estadística. El cuadro 24 recoge los "libros de ciencias sociales publicados en castellano e inglés en España, según disciplinas (2011)", donde, por cierto, no se incluye la economía. No nos debe asombrar que en español se hayan publicado 21.364, y en inglés sólo 501, porque éstos llegan perfectamente a las librerías desde sus editoriales extranjeras. Desde el punto de vista científico es cierto lo que se dice acerca de "la buena salud del español como segunda lengua occidental y sus excelentes perspectivas de futuro, por un lado, y por el otro, su escasa presencia y limitado reconocimiento en el sistema mundial de la comunicación científica".

Y en el aspecto científico y tecnológico, la cuestión es la que se refiere a la actualidad. Nada, salvo para la erudición, pero no para el español actual, nos sirve que, por ejemplo, se hable del *Breve compendio*



El español, lengua de comunicación científica

José Luis García Delgado, José Antonio Alonso y Juan Carlos Jiménez, Ariel, Barcelona, 2013, 485 páginas.

La cuarta lengua del mundo

Esta obra está dedicada al análisis del español como lengua científica. En el libro se recogen tres partes dedicadas al papel del español en los grandes campos del saber. Primer, se explora el gran territorio de las ciencias sociales, después el ámbito de las ciencias ambientales, la biomédica y las disciplinas técnicas y, por último, un recorrido por las humanidades.

de la carpintería de lo blanco y tratado de alarife, de Diego López de Arenas, en el apartado El español en la ciencia, la tecnología y la medicina, que debería únicamente referirse al español, en esos aspectos, ahora y en el futuro. Repito que este volumen no es de historia, sino de actualidad. Y la cita de Verónica Vivanco, bien para poco sirve.

Naturalmente que otra cosa es el español en las humanidades. Ahí sí cabe alguna posibilidad futura, y lo que señala de *Il Corriere della Sera* no encaja, en la realidad, por ningún lado. Que estudiando español los italianos encontrarían más fácilmente trabajo en alta tecnología, química o ingeniería aeronáutica, resulta, sencillamente un hecho fascinante.

Como era de esperar, en el *Estudio Bibliométrico sobre el papel del español en ciencia y tecnología*, se ha de admitir que "casi la totalidad de las revistas científicas de nuestro país están editadas en lengua es-

pañola, aunque se observa un incremento en el número de las editadas en inglés, fundamentalmente en el dominio de las ciencias experimentales". Basta, en ese sentido, contemplar el gráfico 1.2, Evolución de la producción científica en ciencias experimentales y ciencias sociales en español e inglés, comprendido entre los periodos de 2005 y 2020. Bajan los porcentajes de publicaciones en español y suben los correspondientes en inglés, con una claridad en su tendencia indiscutible. Aunque, por supuesto –y lo contemplo en la Fundación Areces– caben simbiosis interuniversitarias, cosa siempre muy interesante.

A pesar de todo lo dicho, este volumen tiene mucho valor porque sus estadísticas, sus noticias, acaban mostrando, aunque nos duela, que en lo económico, científico y tecnológico, el español no es un elemento positivo para nuestro desarrollo material.



Dinero de fin a medio
 Christian Felber
 Ediciones Deusto
 300 páginas
 17,95 euros

Soluciones nuevas para las finanzas

El autor muestra alternativas concretas para ordenar y equilibrar el sistema monetario y financiero imperante impulsando un proceso de transformación, para pasar de la plutocracia y dictadura financiera actuales a un orden monetario democrático. Opta por discutir reglas de juego para el sistema monetario mediante procesos participativos y descentralizados. El dinero debe ser un servicio del bien común.



Libro blanco del talento
 Salvador de Tuleda
 Edo Pearson
 204 páginas
 19,95 euros

Guía para potenciar el talento personal

La diferenciación y la especialización en el trabajo son las realidades que se observan en la vida actual. Para que esto sea eficiente y de buenos resultados, las personas deben ser talentosas en aquellas cosas específicas en las que se especializan. El autor presenta un manual donde la gestión del talento se muestra como clave para dar valor de negocio. Es importante saber qué talento se necesita y cómo se mide.



La empresa española ante la crisis del modelo productivo
 Juan Fernández de Guevara y José Carlos Fariñas
 Fundación BBVA
 16,00 euros

Nexos de unión de empresas y Estado

Esta obra presenta un análisis riguroso para todos aquellos lectores, tanto académicos como gestores de empresas y de política económica, que quieran conocer y profundizar en los puentes que unen la situación macroeconómica española con las decisiones y el entorno empresarial. Lograr que España vuelva a una senda estable de crecimiento requiere caminar hacia un modelo basado en las ganancias de productividad.



La revolución de las soluciones
 William D. Eggers y Paul Macmillan
 Lid empresarial
 336 páginas
 19,90 euros

Modelos de cambio para la sociedad

Muchos problemas sociales y medioambientales ante los que nos enfrentamos en el siglo XXI proyectan un panorama oscuro e impredecible en todo el mundo. La obra plantea una economía del crecimiento sustentable que conjuga el esfuerzo en común de los negocios, el Gobierno, los organismos filántropos y las empresas sociales para dar respuesta a problemas importantes y generar valor público.